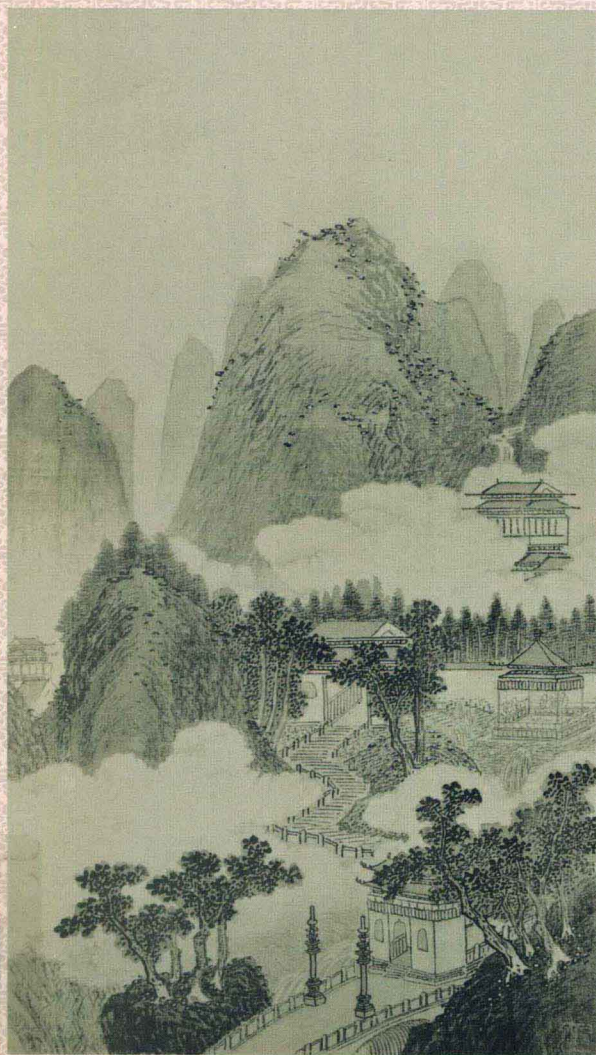


杭州上天竺講寺誌

〔明〕釋廣賓撰 劉成國 吳婷 點校



杭州上天竺講寺誌

【明】釋廣賓撰 劉成國 吳婷 點校

圖書在版編目 (CIP) 數據

杭州上天竺講寺誌 / 劉成國, 吳婷點校. — 成都:
巴蜀書社, 2011. 4
ISBN 978-7-80752-785-5

I. ①杭… II. ①劉… ②吳… III. 佛教—寺廟—史料—杭州市 IV. ①B947. 255. 1

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2011) 第 082063 號

杭州上天竺講寺誌

劉成國 吳婷 點校

責任編輯 李 蓓
出 版 四川出版集團巴蜀書社
成都市槐樹街 2 號 郵編 610031
總編室電話: (028) 86259397
網 址 www.bsbook.com
發 行 巴蜀書社
發行科電話: (028) 86259422 86259423
經 銷 新華書店
照 排 四川勝翔數碼印務設計有限公司
印 刷 成都蜀通印務有限責任公司 (028) 84122206
版 次 2011 年 7 月第 1 版
印 次 2011 年 7 月第 1 次印刷
成品尺寸 203mm×140mm
印 張 8.5
字 數 240 千
書 號 ISBN 978-7-80752-785-5
定 價 28.00 圓

本書如有印裝質量問題, 請與工廠調換

點校說明

《杭州上天竺講寺誌》，亦稱《上天竺山誌》，明釋廣賓撰。上天竺講寺位於浙江杭州西湖天竺山中，始創於後晉天福四年，千百年來，一直是佛教勝地，為釋子信徒所頂禮膜拜。其寺舊有李金庭所撰之誌，“以學究本色，造家譜手段，僞撰皮日休、李綱碑文，及岳武穆宋元諸賢之作”。甚至僞撰明太祖《竺隱說》一篇，附會舛訛以炫俗。釋廣賓遂受寺僧炤本之托，五易星霜，“靜探輪藏之文，博搜籤軸之秘”，刪補而成此書，并由古菴居士邵重生予以校訂。全書共十五卷，凡七門，曰普門示現品、尊宿住持品、器界莊嚴品、帝王檀越品、宰官外護品、風範隆污品、詩文紀述品。

此書《四庫全書》列於史部地理類存目，有清順治三年刻康熙增修本，藏上海圖書館，《四庫全書存目叢書》據以影印。又有清光緒二十三年錢塘丁氏嘉惠堂刻《武林掌故叢編》本，《中國佛寺史誌匯刊》、《叢書集成續編》等據以影印。今以清順治三年刻康熙增修本為底本，以《武林掌故叢編》本為校本，對此書加以點校整理。凡底本有失載、脫漏、不清之處，據校本補。其

|| 杭州上天竺講寺誌 ||

他與校本之異文，皆於校記中列出，不改底本。至於原文中“並、并”、“于、於”、“為、爲”等字形混用，悉仍底本，不作強行統一。

本書由吳婷點校，劉成國審訂。

重修上天竺山誌序

天竺在月氏東南數千里，杭之山曷為沿茲名？浮圖法故来自天竺，典午時以茲顏其寺，名^①所繇昉也。道翊結茅，光徵奇木，大士像成，而洛僧又以舍利置頂間，寤求夢見，赫有靈蹟。幡蓋香燈之供，口持膜拜之虔，殷山填谷，魁然此阜，遂與身毒并稱^②矣。曷為成茲誌？誌者識也，識大識小，道斯未墜。普門之示現，勝地之靈奇，衣鉢之流傳，錫屐之游息，非紀載莫詳。舊誌輯於東瀛李氏茂才手，寺僧炤本思歲遠益謬，屬賓公任編摩之役。凡五易星霜，彙成十五卷，靜探^③輪藏之文，博撈籤軸之秘。孝廉、文學，住山皈法者，各以見聞佐之，而強半取衷於古菴居士。居士存日，久隱山阿，攷訂精覈，山之董狐也。或疑浮圖樹下一宿，無住無着，經曰“法無名字，言語斷故”，蒙豫所謂聚沫多緣假標空，非色香者也。然則大士何戀於是山？何贅以

① “寺名”二字，底本模糊不清，據《武林掌故叢編》本補。

② “并稱”二字，底本模糊不清，據《武林掌故叢編》本補。

③ “探”字，底本模糊不清，據《武林掌故叢編》本補。

是誌？余惟大士從聞思修入三摩地，動靜二相，了然不生，能所圓融，有無交暢，三十二應，入諸國土，無刹不現。海上普陀，湖邊竺嶺，出現因緣，較他刹更顯。至于早滂祈請，歲著靈奇，歷代表彰，尤極喧茂。則夫藉山以宣大士之教，即藉誌以著茲山之奇。因是而可，大可久俾衆生，獲十四種無畏功德，四不可思議無作功德。記事者叅載古事，仍歸無事；記言者旁採古言，摠歸無言。南北宋之崇褒，遞加于大士，固國土所同稱，而廣大獨崑屬竺嶺。大士何必不托異于天竺？天竺又何必不傳信於此誌？所謂觀匪留色，音匪受聽，道未墜地者，當不在大月氏，而近取諸上天竺矣。古來誌輿圖多為經世之用，惟王子紀五山，東方朔撰十洲，陶弘景譜金壇林屋，杜光庭攷洞天福地，則皆出世之觀，又祇為尋玄采真作津梁耳。《西域記》、《洛陽伽藍記》以後，闡宗風者其欣攬於茲編。

崑順治三季^①丙戌秋七月幾望，古潤妙香居士孫時偉乳仙甫熏沐敬書於湖上之紫薇右署。

① “季”字，《武林掌故叢編》本作“年”字。

上天竺山誌凡例

一，慈悲淨聖，靈異顯赫，奔走海宇，曷可無誌？寺僧炤本興荆棘銅駝之感，傾衣鉢屬余。余雖不文，適修《天目祖山誌》、《西湖僧寶聚》、《諸祖禪藻拾遺》、《潛陽梵刹考》諸書成，鼓舞餘勇，遂力任其事。

一，東瀛輯上竺舊誌，蕪穢杜撰，如題中所云冒元人於宋首。其它猶可，至高皇帝《竺隱說》亦偽造。一篇本以開面，靈山番^①滋罪案，糝糠沙石，槩在汰刪。

一，古者列國各有史，史不實錄，則觀者胡稽？是以董狐良史，趙盾必書。誌卽史之餘，將以是非得失，垂爲勸誡，敢俛曲阿徇，濫施華袞？風範隆汗，寸心千古，知我罪我，所弗敢辭。

一，靈奇悲仰，贊頌詩文，充棟汗牛，筆不勝書，梓不勝壽。茲獨力既艱，輿情未愜，何妨好事，續刻補遺？是集所收，精微潔淨，有目幸鑒。

一，聞之吹竽而過邯鄲之市，則師曠凜色；盛容而出臨淄之

① “番”字，《武林掌故叢編》本作“翻”字。

塗，則陽文沮顏。何者？邯鄲耳肆，臨淄目林，雖姝色和聲，無當衆視羣聽也。今輯誌於名山，人爭聽覽焉，其敢忽諸？蒐摭散軼，稽訂魯魚，枯心嘔血，聚腋綴裘。託始於鷲山，再輯於鄭菴，再輯於寶石山房，則孝廉邵以窺氏煇字宏多，更請政於嚴氏文學、孝廉諸君子修討。凡五易寒暑，而是書始燦然可觀。

一，語云：“趾欲固視。”故步往蹟未詳，文獻奚考？聞有藏書，饑渴往借，篝燈簡讀，有關某某，隨筆錄抄，太史公自序曰：“余所謂述故事，整齊其世傳，非敢云作也。”

目 錄

- 點校說明..... (1)
- 重修上天竺山誌序..... (1)
- 上天竺山誌凡例..... (3)
- 杭州上天竺講寺誌卷之一
- 普門示現品
- 自在功德章 靈奇識 靈感錄 悲仰贊 靈應頌
- 喜雨詠 禱雨篇..... (1)
- 杭州上天竺講寺誌卷之二
- 普門示現品
- 請牒奏 祈謝文 感應記 真身攷 上竺論 女身說
- (19)
- 杭州上天竺講寺誌卷之三
- 尊宿住持品
- 題名 列傳..... (32)

|| 杭州上天竺講寺誌 ||

杭州上天竺講寺誌卷之四

尊宿住持品

列傳…………… (45)

杭州上天竺講寺誌卷之五

尊宿住持品

別傳 教觀…………… (65)

杭州上天竺講寺誌卷之六

尊宿住持品

清規 示衆…………… (83)

杭州上天竺講寺誌卷之七

道場規製品

名攷 因革 建置…………… (93)

杭州上天竺講寺誌卷之八

道場規製品

建置 子院 塔墓…………… (113)

杭州上天竺講寺誌卷之九

道場規製品

像設 供具 碑記…………… (131)

杭州上天竺講寺誌卷之十

器界莊嚴品

形勝 游記 志辯 物產 蔭木 版籍 施田 清理
免帖…………… (144)

杭州上天竺講寺誌卷之十一

帝王檀越品

勅命 聖旨 御製 召問 賜賚 宸翰 臨幸 諭祭 … (170)

杭州上天竺講寺誌卷之十二

宰官外護品

師友 咨請 信施 著作 旌舉 禁斷 粧點 祭悼

..... (187)

杭州上天竺講寺誌卷之十三

風範隆汙品

神異 盛事 自勉 衰鄙 廢弛 遺臭..... (204)

杭州上天竺講寺誌卷之十四

詩文紀述品

題咏 唱酬..... (215)

杭州上天竺講寺誌卷之十五

詩文紀述品

書 劄 疏 贊 銘 序 引 題跋 紀談..... (239)

杭州上天竺講寺誌卷之一

天目山三學學人廣賓纂

普門示現品

側聞應化無方，選此方之教體；隨緣弗類，攝同類之機宜。予竊惟之，有深意爾。夫南海蓋善才所叅小白華也，凡天下之願躬謁者，視鯨波鼉浪爲忠信可憑，則千萬人中無幾矣；惟西湖迺天竺所飛小靈鷲也，凡郡內之指首屈者，推岑蓮月桂爲仁智攸耽，則南北峰間其最矣。於是我大士閱五季刀兵之劫，妙三吳山水之區，巧示普門，卽坐不垂堂者麤至；適衝都會，兼游偏挾技者麤來。信未信在人，縱遊戲於佳麗繁華之地；仁不仁繇我，盍範圍於慈悲喜捨之天。是以赫赫厥靈而群趨並望，班班斯著而曲記特書。此直垂慈眼視衆生，何異痛心呼父母哉！故經云：“欲識佛性義，當觀時節因緣。”其斯之謂也。志示現。

自在功德章

元盛熙明纂曰：釋典所載菩薩名號，如恒河沙數，不可勝計。惟觀自在洋洋赫赫，功德獨顯乎世間。凡遇厄難，竭誠稱念，稽首請命，亦往往如影響。誠繇行願弘深，大悲無碍之力也。廣如藏教，今畧陳之。梵云“阿哩耶婆盧吉帝”，此云“聖觀世音”。又梵云“阿縛盧枳帝濕伐羅”，此云“觀自在”。諸經所稱，或單云“觀世音”，或云“觀自在”，或兼云“觀音自在”。《觀音三昧經》及《大悲經》、《悲華》諸經，說此菩薩久已成佛，號“正法明如來”。又云：“後成正覺，號‘徧出一切光明功德如來’。”

《楞嚴經》云：觀世音菩薩言：我昔于無數恒河沙劫，有佛出現，名觀音，教我從聞思修入三摩地。初於聞中，入流亡所。所入既寂，動靜二相，了然不生。如是漸增，聞所聞盡，盡聞不住，覺所覺空。空覺極圓，空所空滅，生滅既滅，寂滅現前，忽然超越世出世間。十方圓明，上合十方諸佛，本覺妙心，同一慈力。下合十方一切，六道衆生，同一悲仰。繇我供養觀音如來，蒙授如幻聞熏聞修金剛三昧，成身三十二應，入諸國土。所謂佛身、獨覺、聲聞、梵王、帝釋、自在天、大自在天、天大將軍、四天王及天王、太子、人王、長者、居士、宰官、婆羅門、比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、女主、童男、童女、天龍、藥叉、乾闥婆、阿修羅、緊那羅、摩呼羅伽、人非人等，我于彼前，皆現其身，而爲說法，令其成就，令諸衆生，獲十四種無畏

功德。彼佛嘆我善得圓通法門，授記我爲觀世音號，繇我觀想十方圓明，故觀音名，徧十方界。

《法華經》云：若有衆生，受諸苦惱，一心稱觀世音菩薩名號，卽得解脫。若水火雷電、龍蛇惡獸、夜叉羅刹、王難枷鎖、軍陣怨賊，諸難之中，能施無畏。于苦惱死厄，能作依怙。現三十二身，隨類說法，地獄鬼畜生、生老病死苦，以漸悉令滅。

《大悲心總持經》云：若有誦持大悲咒者，卽滅百千億劫生死重罪，不墮惡趣。臨命終時，十方諸佛皆來授手，隨願往生諸淨土中。能獲無量等持辨才，解脫八難，滅除三毒，一切所求，無不成就。大悲總持具載別本。

藏教《密乘經》中所載：觀自在菩薩，爲蓮華部主，現諸神變。忿怒則稱馬首明王，救度則聖多羅尊，滿諸願則大準提尊，及如意輪王。不空罽索，乃至師子吼。并毘俱胝，一髻青項，白衣葉衣，千首千臂，皆有儀軌。真言畧舉其名，若西天未譯番本。師傅本續，真言要門，未易悉究。

靈奇識

按《武林山內七識》曰：上天竺觀音菩薩之示現也，蓋僧道翊石晉天福間，結廬西峯，見瑞光發于前澗，劖得奇木，高數尺，一奇也。命工孔仁謙不他像擬，因其形似，卽造大士像，因緣正湊，出現呈祥，二奇也。聖像既成，妙貌端嚴，白光煥發，夜亡列燭之光，晝掩太陽之影，人民崇信，三奇也。後漢乾祐中，僧從勳從洛陽來，持古佛舍利一顆，曰吾寶之久矣，今願置

菩薩頂相中，神靈一合，四奇也。北宋民有“靈感”二字，南宋加號“大慈悲救苦難”，後法炤擴《大悲經》，加“廣大”二字。天下觀音同，而此號天竺獨，五奇也。

靈感錄

唐僖宗光啓三年丁未：時中原鼎沸，黃巢、李克用等屠戮生民，戰爭不息。杭州臨安人錢鏐，膂力絕人，有保障兩浙之意。起自草野，奮挺一呼，驍勇雲集，殺弘誅昌，吳越安堵。至是以屢建大功，立爲杭州刺史，從民望也。既拜官，痛加砥礪，衆益欽戴，誓莫安東南，不使有一夫之驚。猶豫未決，夜夢一嬪人語之曰：“汝有心慈悲，不忍殺人，將藩翰一方，百戰不勦。中原天子雖易五姓，汝之疆土固自若也。福祿遐永，子姓綿遠，珪組蟬聯，封王拜相，莫可涯涘。二十餘年，當覓我于天竺山中。”鏐覺而異之。自是所向無前，屢有神助，種種響應，若合左券。故書之于策，昭示子孫，世世崇祀。四世五王，與五代相終始。後錢俶納土于宋，聯姻帝室，通藉金門，振振蟄蟄，冠絕區宇。而大江東西，鹿苑寶坊，翬飛雲涌以千計，皆錢氏所創，職此之故也。而上竺看經菴，則其所發軔者云。

黃巢作亂，所過殺戮其城，血流半天下。一日，忽至杭，民無所竄匿，哭聲震原野，所恃以爲扞禦者，惟錢鏐一人而已。老稚幾百萬人，泣拜大士，願乞垂慈冒怙。巢將入境，鏐振兵拒之甚力。巢亦素聞鏐勇武，方欲格戰，聞空中有念佛聲，仰視雲端，旌幢寶蓋，擁護大士，其火首金剛、天龍修羅等衆，扈從無

算。鏐兵見之，氣壯百倍。巢嘆曰：“此佛土也。”戒戢群下，遂逾日而去。由是鏐益篤信大士，以為神武而不殺者焉。

唐昭宗乾寧元年：春正月，越州董昌作亂，焚府庫，殺官吏，浙人震駭竄匿，橫罹鋒刃者甚衆。杭刺史鏐躬禱大士，以祈默祐，乃仗鉞出兵。方對敵之際，空中忽聞萬騎馳驟之聲，昌一見褫魄，不俟接戰，即斬首俘馘，而越中底定矣，遂進爵為鎮海節度使。

唐天祐四年：朱溫改名曰光^①，受禪於唐，國號後梁，改元開平。鎮海節度使錢鏐欲舉兵討溫，復詣大士，禱而決之，夢大士以火而詔之曰：“汝有大功德於民，能救拔百萬億蒼生于刀山劍樹之中，當獲莫大果報。第保守境內，不可輕動，賊斷不敢犯。不旬日，即進爵為王也。”未幾，而吳越國王之命下矣。吁！可異哉！

後唐長興三年壬辰：三月，吳越武肅王錢鏐卒，中子傳^②瓘立，素畏朱全忠之酷烈凶殘，不遑寧處，乃出居別館，齋戒浹旬，徒步拜叩大士，冀得夢兆，以破其惑。忽夢邑之山林皆被錦綉，光彩煇^③耀天日，瓘喜躍：“此吾先王時事也。吾當奠枕鼾睡耳，彼胡其奈我何哉！”

錢忠懿王：嘗夢白衣人求葺其居，曰：“能昌爾國”。厥明訪知，惟天竺大士衣白，因建看經院崇奉焉。此上天竺祈夢之始。

① “光”字，《武林掌故叢編》本作“晃”字，是。《舊五代史》卷三《太祖本紀》謂朱溫於天祐四年“改名晃”。

② “傳”字，《武林掌故叢編》本作“元”字，是。元瓘是錢鏐之子，字明實，《新五代史》卷六十七有傳。

③ “煇”字，《武林掌故叢編》本作“晃”字。